

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Yamalube Weather Protection Spray
- **Articolo numero:** YMD-65049-A0-51
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** viene meno
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agenti curatori
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Yamaha Motor Europe N.V.
Koolhovenlaan 101
NL-1119 NC Schiphol-Rijk
Tel.: +31 (0) 20 6546000
Fax: +31 (0) 20 6546565
www.yamaha-motor.eu
P&Acustomersupport@yamaha-motor.nl
- **Informazioni fornite da:** Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum Utrecht
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** +31 (0) 30 2748888

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



F+; Estremamente infiammabile

R12: Estremamente infiammabile.



N; Pericoloso per l'ambiente

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R66-67: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
Attenzione! Recipiente sotto pressione.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

(continua a pagina 2)

IT



Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 1)

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo GHS02, GHS07, GHS09

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

nafta (petrolio), pesante idrodesolforata

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P260 Non respirare gli aerosol.

P405 Conservare sotto chiave.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Ulteriori dati:

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 64742-82-1 Numeri CE: 919-446-0 Reg.nr.: 01-2119458049-33-XXXX	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata Xn R65; N R51/53 R10-66-67 ----- Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<20%

(continua a pagina 3)


Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 2)		
EINECS: 294-785-9	Langkettiges Alkenylamidborat Xi R38 R52/53 Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	5-<10%
CAS: 28016-00-4 Reg.nr.: 28016-00-4248-778-2	Zinkbis-(dinonylnaphtalinsulfonat) Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	3-5%

· **SVHC** Nessuna

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

Se il dolore persiste consultare il medico.

· **Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.

In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Pericoli** In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.

· **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

Polvere per estintore

Anidride carbonica

Acqua nebulizzata

Schiuma

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

· **Altre indicazioni**

Pericolo di scoppio.

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Allontanare fonti infiammabili.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 3)

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Stoccaggio:

Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.

Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolo.

7.3 Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

106-97-8 butano

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

74-98-6 propano

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Mezzi protettivi individuali:

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

(continua a pagina 5)


Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 4)

- Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
 Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
 Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
 - **Guanti protettivi:** Non necessario.
 - **Materiale dei guanti** Non necessario.
 - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Non necessario.
 - **Occhiali protettivi:** Non necessario.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche
· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
· Indicazioni generali
· Aspetto:
Forma:

Aerosol

Colore:

Marrone chiaro

· Odore:

Caratteristico

· Soglia olfattiva:

non definito

· valori di pH:

viene meno

· Cambiamento di stato
Temperatura di fusione/ambito di fusione:

Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

-44 °C

· Punto di infiammabilità:

-97 °C

· Temperatura di accensione:

365 °C

· Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

· Pericolo di esplosione:

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

· Limiti di infiammabilità:
Inferiore:

1,5 Vol %

Superiore:

10,9 Vol %

· Tensione di vapore a 20 °C:

8300 hPa

· Densità:

Non definito.

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Poco e/o non miscibile.

· Viscosità:
Dinamica:

non definito

Cinematica:

non definito

· 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività
· 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.2 Stabilità chimica
· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolo.

· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Reazioni con ossidanti forti.

· 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)



Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 5)

- **10.5 Materiali incompatibili:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
In caso di incendio si possono liberare:
Monossido di carbonio e anidride carbonica

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata

Orale	LD50	> 15000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	3400 mg/kg (rat) (OECD 402)
Per inalazione	LC50	13100 mg/l (rat) (OECD 403)

106-97-8 butano

Per inalazione	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
----------------	----------	----------------

28016-00-4 Zinkbis-(dinonylnaphtalinsulfonat)

Orale	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>20000 mg/kg (rabbit)

- **Sintomi specifici negli esperimenti su animali:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:**
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
Irritante

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata

EC50/48h	10 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	4,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	10 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
tossico per gli organismi acquatici
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

(continua a pagina 7)


Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 6)

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|--|
| · 14.1 Numero ONU
· ADR, IMDG, IATA | UN1950 |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU
· ADR
· IMDG
· IATA | 1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
AEROSOLS (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy), MARINE POLLUTANT
AEROSOLS, flammable |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
· ADR
· Classe
· Etichetta | 2 5F Gas
2.1 |
| · IMDG, IATA
· Class
· Label | 2.1
2.1 |
| · 14.4 Gruppo di imballaggio
· ADR, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente:
· Marine pollutant:
· Marcatura speciali (ADR): | Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente:
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata
Sì
Simbolo (pesce e albero)
Simbolo (pesce e albero) |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori
· Numero Kemler:
· Numero EMS: | Attenzione: Gas
-
F-D,S-U |
| · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC | Non applicabile. |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni:
· ADR
· Quantità limitate (LQ)
· Quantità esenti (EQ)
· Categoria di trasporto | 1L
Codice: E0
Vietato al trasporto in quantità esente
2 |

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31



Stampato il: 16.09.2014

V - 5

Revisione: 16.09.2014

Denominazione commerciale: Yamalube Weather Protection Spray

(Segue da pagina 7)

· Codice di restrizione in galleria	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN1950, AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 2.1

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

- H220 Gas altamente infiammabile.
 H226 Liquido e vapori infiammabili.
 H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
 H315 Provoca irritazione cutanea.
 H319 Provoca grave irritazione oculare.
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R10 Infiammabile.
 R12 Estremamente infiammabile.
 R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.
 R38 Irritante per la pelle.
 R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
 R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
 R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

- Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1
 Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
 Press. Gas: Gases under pressure: Compressed gas
 Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
 Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
 STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
 Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
 Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2
 Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT